

www.revistacontactototal.com

Nº. 123 | SEPTIEMBRE 23 A OCTUBRE 6 DE 2021

Publicación Quincenal Gratuita



Fotografía: NBC Universal/Telemundo



Te hará llorar de la risa
BARBARA DE REGIL
En "Parientes a la fuerza"



Lucha por una reforma migratoria

REYNA MONTOYA

¡El drama de los dreamers!



ALIMENTA A SU MASCOTA
¡Desde su teléfono celular!



Destruir la escuela
ESTUDIANTES CRIMINALES
¡Reto viral en Tik Tok!

CONTACTO
total

"LA REVISTA QUE HABLA"

AZ DENTAL

Dentista familiar y cosmético



Limpieza - Rellenos - Coronas
Puentes - Dentaduras - Implantes



¡Los Esperamos!

* PRESENTE LA REVISTA
CON ESTE ANUNCIO PARA
OBTENER LOS ESPECIALES

30%

**de descuento en
cualquier tratamiento
para pacientes
sin aseguranza**

Aceptamos la mayoría de aseguranzas

Planes de pago

United Health Care Community Plan



Phoenix

Mesa/Gilbert

West Phoenix

**515 N 35th Ave. Ste 122
Phoenix, AZ 85009
(602) 455-0505**

**1851 E. Baseline Rd
Gilbert, AZ 85233
480-497-1197**

**9014 W Thomas Rd. Ste 103
Phoenix, AZ 85037
(623) 872-9117**

¿Está buscando un préstamo
para renovar su vivienda?
Cuenta con nosotros



PREGUNTE POR EL PROGRAMA DE RENOVACIÓN "HOMESTYLE"

- Es un programa de financiamiento hipotecario.
- Le permite comprar y renovar su propiedad o refinanciar su préstamo actual.
- Incluye fondos para reparar o renovar su hogar.
- HomeStyle es un programa exclusivo de Fannie Mae, por lo tanto, se basa en las reglas de un préstamo convencional.

**CUMPLIMOS
NUESTRAS PROMESAS**

JUAN R. FIMBRES / Loan Officer
480-593-6193
1645 E Bethany Home Rd,
Phoenix, AZ 85016
www.westernalliancemortgage.com



¡No es un juego! CRIMINALES VESTIDOS DE ESTUDIANTES

Todo empezó como un juego, mejor como un reto de esos que se ponen de moda en las redes sociales. Los creadores lo hicieron viral en Tik Tok y la idea ha sido incitar a los estudiantes a robar y destruir baños y otras instalaciones de las escuelas y luego publicarlos en la popular red social.

La verdad, esto es un acto criminal. Un acto de vandalismo puro, realizado por quienes "se supone" que están educándose para ser mejores seres humanos. De gracioso, simpático o chistoso no tiene nada.

¿Por qué cabeza puede pasar que destruir o dañar su propia escuela sea gracioso? Por la de nadie que tenga sus cinco sentidos, que respete, que valore, que tenga verdaderos principios de honestidad y moralidad.

El reto se ha denominado "Devious Licks" y quienes lo han aceptado, sin duda, han traspasado la línea de lo que está bien y mal. Así, en un abrir y cerrar de ojos, se han convertido en verdaderos criminales.

Y como lo malo "se pega" los destrozos ya se pueden ver en diferentes estados de todo el país. Ha sido tan grave la situación que las autoridades escolares y hasta de policía han anunciado investigaciones y severas consecuencias para los autores.

Los estudiantes podrán ser suspendidos, tendrán que asumir los costos económicos para reparar los daños y también se habla de posibles arrestos y tiempo en la cárcel ¡Qué vergüenza!

Aquí hay que poner "mano dura". No se puede ser débil porque se puede pecar de llegar a ser cómplice. Un muchacho que hace esto tiene que ser expulsado y no volver a la escuela. ¡No es un juego de niños!

Por su parte, Tik Tok emitió un comunicado anunciando que eliminará todos los contenidos relacionados con esta tendencia. Es lo menos que pueden hacer. Pero la verdad es que no solo la clave está en prohibir. Se deben promulgar legislaciones claras sobre el uso de estas redes sociales.

Ya gobiernos como el de China han decidido limitar el tiempo que los jóvenes pueden estar jugando en su computador y ahora Douyin, la versión china de Tik Tok, anuncia que los niños solo podrán estar conectados un máximo de 40 minutos al día.

Un buen primer paso para atacar "esta epidemia" que está controlando el cerebro de niños y jóvenes. Llegó el momento de que ellos vuelvan a usar su cerebro para verdaderas cosas productivas. ¡Por el bien de la humanidad!

Ojalá la histeria generada por este reto acabe pronto y sea opacada por un nuevo reto cuyo objetivo es todo lo opuesto al "Devious Licks". Al parecer, estudiantes de buen corazón están promoviendo un reto que consiste en regalar diversos artículos a sus escuelas.



En esta edición

Busque este ícono en los artículos y escuche los audios en nuestra web: www.revistacontactototal.com



PANTALLA CHICA	6
Ellos son los "Parientes a la Fuerza"	
CORONAVIRUS	8
Diferencia de los síntomas entre vacunado y no vacunado contra Covid 19	
ACTUALIDAD LOCAL	12
Contribución de los Grupos Sociales - Club de Damas Peruanas residentes en Arizona.	
ZONA DIGITAL	14
La tecnología al servicio de sus mascotas	
ENTÉRATE	18
CUIDE SU SALUD	20
¡En octubre, vístase de rosa! Actúe a tiempo para vencer el cáncer de seno	
PUNTO DE VISTA	24
¿Y la reforma migratoria para cuando?	
PANTALLA GRANDE	26
Lo que viene en el mundo del cine en Octubre	
PANORAMA LOCAL	30
En el 2022 se espera que inicie un nuevo proyecto que mejorará en gran manera 23 millas de la Interestatal 17 al norte de Phoenix	
EN LA MIRA	32
Mes de concientización de la violencia doméstica	
STREAMING	36
Las novedades que veremos en Octubre	
¡PARE OREJA Y APUNTE!	40
A CHAMBEAR	42

CONTACTO TOTAL "LA REVISTA QUE HABLA" ES UNA PUBLICACIÓN QUINCENAL GRATUITA PRODUCIDA POR MEDIOS HISPANOS LLC.
 Directora general: DIANA GUALDRÓN. Editor General: GABRIEL VILLALOBOS. Directora Creativa: DORA INÉS VILLALOBOS A. Diseñador Gráfico: CARLOS AGUILAR. Diseño: IN HOUSE MH. Web Master: DIVA PRODUCTIONS. Departamento Comercial: ZULMA LINZUAIN Fotografía: Angel Mena Photography Colaboradores en esta edición: LOURDES LERMA, REYNA MONTOYA, FRANCISCO JAUREGUI Producción General: SANDRA CARMONA. Distribución: RED DE DISTRIBUCIÓN MEDIOS HISPANOS, MANUEL GIL E HILARIO ISLAS Community Manager: NICOLAS GUTIÉRREZ

PARA ANUNCIARSE AQUI COMUNIQUESE AL TELÉFONO 602 751 2106

CONTACTO TOTAL: E-MAIL: contacto@revistacontactototal.com. TELÉFONO: 602 751 2106 www.revistacontactototal.com

El contenido de los artículos, avisos y ofertas publicitarias son responsabilidad exclusiva de sus autores, en tal sentido CONTACTO TOTAL no se responsabiliza por el contenido de los mismos. ESTÁ PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL DE LOS ARTÍCULOS, ANUNCIOS, FOTOGRAFÍAS Y MATERIAL PUBLICITARIO SIN PREVIA AUTORIZACIÓN DE MEDIOS HISPANOS LLC.

Mi Tienda Latina

Lunes a Domingo 9:30 a.m. - 9:00 p.m.
mitiendalatina@gmail.com
 1811 N. 24th St, Ste E
 Phoenix, AZ 85008

PRODUCTOS DE SU PAÍS

- Argentinos • Brasileiros
- Colombianos • Cubanos
- Dominicanos •
- Guatemaltecos • Hondureños
- Peruanos
- Salvadoreños • Uruguayos
- Venezolanos

Acceptamos estampillas de comida

Teléfono **602 286 6422**
 Fax **602 286 0022**

Paquetería a México y envío de encomiendas a Centroamérica

Ellos son los “Parientes a la Fuerza”

La nueva romántica y divertida historia de Telemundo es protagonizada por Bárbara de Regil y Guy Ecker y Chantal Andere como antagonista.

Parientes a la Fuerza, toma lugar en Los Ángeles relatando la historia de George Cruz (Guy Ecker), un famoso guionista hollywoodense que está pasando por una crisis de la mediana edad bajo la sombra de su único éxito. Su frustración, soledad y sentir de fracaso lo llevan a México donde conoce a Carmen Jurado (Barbara de Regil), quien lo hace recuperar la inspiración. Carmen y George son el uno para el otro, pero el amor no viene solo cuando dos familias muy diferentes entre sí, se unen. Los contrastes entre las familias Jurado y Cruz harán llorar al público de risa.

Esta serie marca el debut de la actriz Bárbara de Regil (Rosario Tijeras) en Telemundo como la protagonista. El elenco protagónico que acompañará a de Regil incluye al actor de renombre Guy Ecker (El Señor de los Cielos, El Recluso), Michel Duval (Señora Acero, Herederos por Accidente), a Chantal Andere (Tenías que ser tú) como antagonista y la participación especial de Carmen Aub y Lisa Owen de El Señor de los Cielos. Antonio de la Vega (Club de Cuervos, Monarca), Salvador Zerboni (La Reina del Sur), Alejandro Avila (El Señor de los Cielos) y Mauricio Garza (Betty en NY) son otros de los grandes talentos que hacen parte del elenco estelar.

La nueva producción inició recientemente grabaciones en la Ciudad de México y se estrena el martes 26 de octubre de 2021 en la pantalla chica por Telemundo a las 9pm/8C.

Bárbara de Regil



Guy Ecker



Los televidentes pueden seguir la serie en Facebook, Instagram y Twitter, o unirse a la conversación usando #ParientesAlaFuerza y #PALF en las redes sociales.

“Estoy muy emocionada de unirme a la familia de Telemundo y de empezar este nuevo ciclo en mi vida con un gran proyecto como Parientes a la Fuerza”, expresó Regil. “Carmen es un personaje que me encanta porque tiene una vibra preciosa y que con solo leer el guión me provocó una sensación de mariposas en el estómago. Estoy muy ansiosa por empezar a contar esta historia junto a un elenco de primera”, añadió.

El público podrá ver todos los episodios completos en vivo o ponerse al día a través de la app de Telemundo, disponible en Google Play Store and Apple Store o en telemundo.com.

Chantal Andere



Carmen Aub



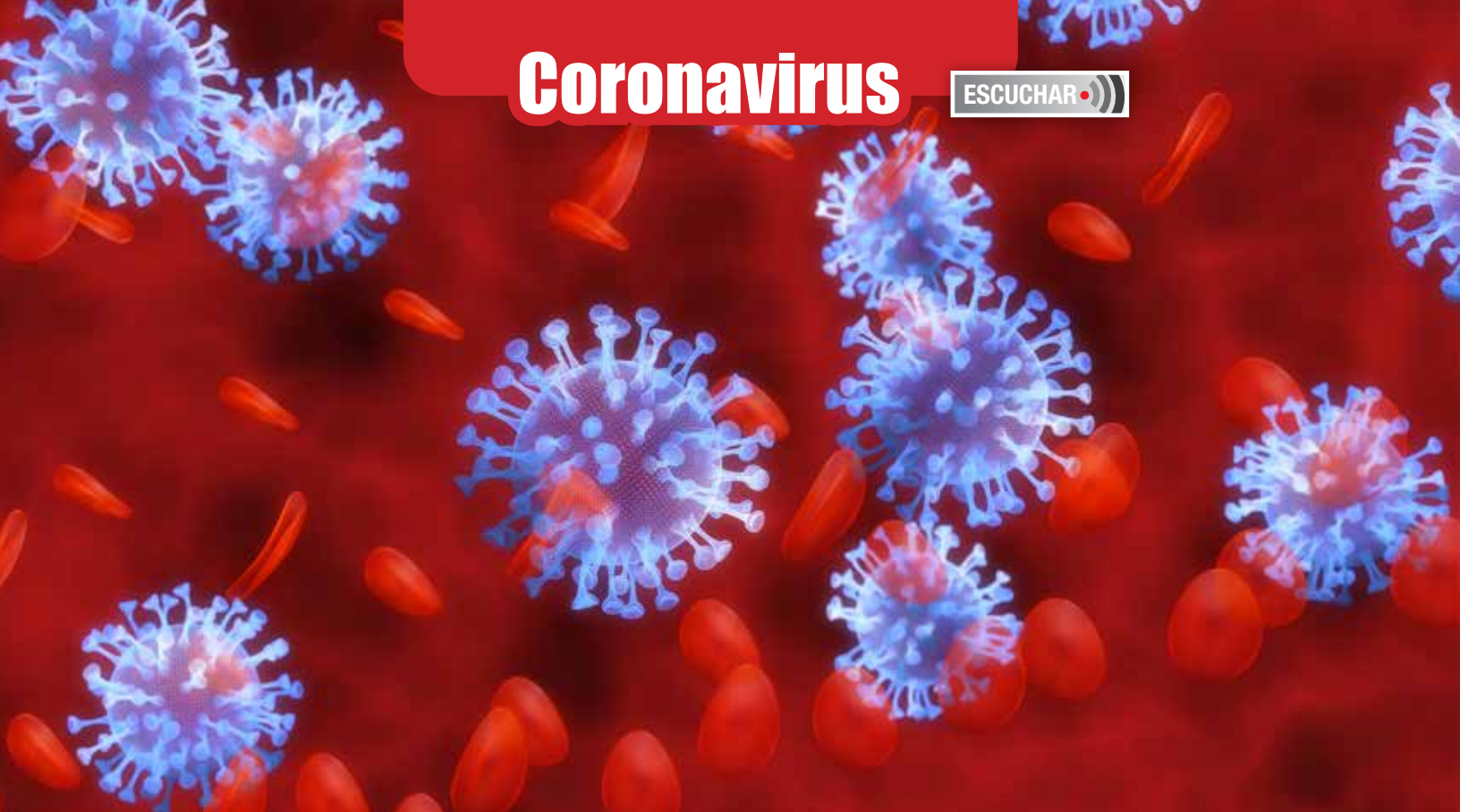
Lisa Owen



Antonio de La Vega



Michel Duval



FIEBRE



DOLOR DE CABEZA



DOLOR DE GARGANTA



TOS



DIFICULTAD PARA RESPIRAR

Diferencia de los síntomas entre vacunado y no vacunado contra Covid 19

Todos los días vemos o nos enteramos de historias dolorosas donde un hijo, un padre, una madre, una familia pierden la vida a causa del coronavirus. Y cada vez más escuchamos voces de personas arrepentidas por no haberse vacunado, por no haber vacunado a sus hijos, personas que no creían en el virus y mucho menos en la vacuna, pero tuvieron que aprender con dolor que esto es real y que vacunarse sí ayuda.

Ya todos sabemos que dos semanas después de la segunda dosis de la vacuna contra el covid-19, los efectos protectores de la misma estarán en su punto más alto.

Ahí es cuando una persona puede decir que está completamente vacunada. Pero si después de eso contrae

el virus, entonces ha sufrido una llamada "breakthrough infection" o infección en vacunados. En general, son infecciones similares a las de personas no vacunadas, pero existen algunas diferencias.

Los síntomas son diferentes

Según un Estudio de Síntomas de Covid-19, las cinco dolencias más comunes de una infección en vacunados son: dolor de cabeza, secreción nasal, estornudos, dolor de garganta y pérdida del olfato.

Algunos de estos son los mismos síntomas que experimentan las personas contagiadas que no se han vacunado. Tres síntomas en particular: dolor de cabeza, dolor de garganta y secreción nasal.

Sin embargo, los otros dos síntomas más comunes en los no vacunados son fiebre y tos persistente. Estos dos síntomas son característicos del Covid-19, pero se vuelven mucho menos comunes una vez que se ha recibido la vacuna.

Un estudio concluyó que las personas vacunadas que han adquirido la infección, tienen un 58% menos de probabilidades de tener fiebre, en comparación con las personas no vacunadas. Para muchos vacunados la covid-19 se siente como un resfriado.

Esas personas también tienen menos probabilidades de ser hospitalizadas si desarrollan la enfermedad. También es probable que tengan menos síntomas durante las etapas iniciales del contagio y es menos probable que padezcan la enfermedad a largo plazo.

Las razones por las que la enfermedad es más leve en las personas vacunadas podría deberse a que las vacunas, si bien no bloquean la infección completamente, pueden hacer que la persona infectada tenga menos partículas de virus en su cuerpo.

Hay otros factores que pueden influir en la eficacia de la vacuna en cada persona, entre ellos el tipo de vacuna que recibió, el tiempo transcurrido desde la vacunación, las variantes del virus a la que se está expuesto y la condición del sistema inmunitario. El buen estado inmunitario generalmente se reduce con la edad. Las condiciones médicas a largo plazo también pueden afectar nuestra respuesta a la vacunación. Por lo tanto, las personas mayores o las personas con sistemas inmunitarios comprometidos pueden tener niveles más bajos de protección inducida por la vacuna, o pueden ver que su protección disminuye más rápidamente.



Garage Doors, LLC.
VENTAS, SERVICIO Y REPARACIONES.

480-650-5936
602-550-3648

- Puertas y abridores para garajes
- Reemplazo de resortes
- Servicio en todo el Valle desde el año 2000
- Servicio garantizado y confiable
- Mayoría de trabajos terminados en la primera visita

SERVICIO 24/7
SOLO EMERGENCIAS

Aceptamos la mayoría de tarjetas de Crédito






TODO ARIZONA ESTÁ EN

CONTACTO total

Lunes a Viernes

11 a.m. - 1 p.m.

por la Onda 1190 AM
y la 107.5 FM



15 AÑOS
CON LA COMUNIDAD

El programa
preferido por la
Comunidad Hispana

¡INFÓRMESE, ENTRETÉNASE Y PARTICIPE!

NO MANCHES | **PARE OREJA Y APUNTE** | **A CHAMBEAR** |
RONCO PECHO | **SUELTE LA LENGUA** | **SERVICIOS GRATIS** |

Al aire en cabina

602-759-1910

Escúchenos en vivo

DESDE SU RADIO
1190-AM
www.az1190.com

A TRAVÉS DE INTERNET
+ **tunein** Rad.io
www.contactototalradio.com

Siganos


Contacto total radio
Medios Hispanos

¡Nuestros patrocinadores ratifican sus excelentes resultados!

ANÚNCIESE 602-751-2106



OHANA KIDS
& FAMILY KARE
YOUR HEALTH MATTERS TO US

ÁNGELA LÓPEZ, MD.

LA DOCTORA DE TODA
A FAMILIA

**-MEDICINA FAMILIAR Y PEDIATRÍA-
¡SU SALUD NOS IMPORTA!**



**MÁS DE 15 AÑOS SIRVIENDO A
LA COMUNIDAD HISPANA**

Estamos autorizados por el Servicio de Ciudadanía e Inmigración de los Estados Unidos para hacer todos los exámenes y pruebas que usted necesita para arreglar su situación migratoria

Tres localidades en el Valle del Sol

Baseline y Val vista
3130 E Baseline Rd
Suite # 103 Mesa, AZ

Calle 32 y Greenway
3305 East Greenway Road
Suite # 6 Phoenix, AZ

Avenida 35 y Bethany home
6211 N 35th Avenue, Suite
#3 Phoenix, AZ

¡Haga su cita! (480) 539-7618

La comunidad peruana en Arizona: Características y necesidades

Contribución de los Grupos Sociales Club de Damas Peruanas residentes en Arizona



Por
FRANCISCO JAUREGUI

En los últimos años, las mujeres inmigrantes latinas en el país han logrado destacados logros en distintos campos de la sociedad. En esta oportunidad quisiera destacar cómo las mujeres peruanas residentes en Arizona, vienen apoyando a la comunidad a través de la organización social denominada **Club de Damas Peruanas** residentes en Arizona.

Esta organización, se fundó el 2 de octubre del 2018, a iniciativa de la próspera empresaria peruana Esperanza Luzcano y un grupo de damas connacionales, con la finalidad de “unir a la comunidad peruana, especialmente a los más necesitados; así como difundir las tradiciones y costumbres peruanas del Perú, en este Estado”, tal como lo señala la Sra. Esperanza.

Luego de iniciar un proceso integración de las damas peruanas, con reuniones de conocimiento y coordinación, en las casas particulares que gentilmente cedieron sus integrantes; se logró centralizar el lugar de reuniones en el centro de recreaciones “Tradiciones”, cedida gentilmente y en forma gratuita por la Sra. Dora Zamora, ubicada en la ciudad de Phoenix.

El Club de Damas, a través de sus integrantes, se proyectó a la comunidad ofreciendo clases gratuitas de bailes tradicionales peruanos, así como de tejidos artesanales; fomentando la amistad y solidaridad entre sus miembros. Así mismo, complementaron sus servicios de solidaridad, a través de donaciones a personas necesitadas, como el centro de mujeres víctimas de violencia doméstica, ubicada en la ciudad de Phoenix. También, colaboraron con campañas de recaudación de útiles de aseo para personas indigentes; así como de bolsas, carteras o maletines para mujeres que viven en las calles.

Haciendo sus presentaciones luego de las clases de danzas



Por motivos de la Pandemia del COVID 19 y las restricciones de salubridad, se suspendieron las reuniones presenciales y, con las limitaciones del caso, se continuaron algunas reuniones virtuales. Sin embargo, el espíritu de solidaridad de las damas del club, se mantuvo activo. Tal fue el apoyo, junto con otras organizaciones y autoridades consulares, a cuarenta jóvenes peruanos universitarios que llegaron a este estado, a inicios del año, dentro del Programa “Work&Travel”, y que luego de trabajar por tres meses en distintas empresas y ciudades sus vuelos de retorno fueron postergados, por el cierre de las fronteras del Perú para frenar el avance del COVID-19. La solidaridad se plasmó en conseguir una vivienda, cedida gratuitamente con la Sra. Mirian De la Rosa, para albergar a la mayoría de los jóvenes. Así mismo, donaciones de alimentos y bienes básicos necesarios durante su permanencia. Dejando sentir la necesidad de un Consulado General del Perú en Phoenix.

También merece destacar su reciente participación, con la donación de alimentos no perecibles para niños inmigrantes que se encuentran en los albergues de la frontera con México. La compatriota Marienella Marquez fue una de las principales donantes contribuyendo así al esfuerzo liderado por la señora Ruby Londoño, colombiana, de la parroquia San Gregorio de Phoenix.



Esperanza Luzcano y las forjadoras del club de damas



La belleza peruana en el club de damas.



Participando en una de las actividades de peruanidad



Las donaciones listas para llevar a los necesitados

NOSOTROS IMPRIMIMOS



- Tarjetas Personales • Banderas Gigantes
- Tarjetas Festivas • Items Promocionales
- Imanes de Refrigerador • Tarjetas Postales
- letras en vinilo • Imanes de Auto
- Rótulos magnéticos

520.604.6181
ARIZONAPRINTSHOP.COM **1533 N ALMA SCHOOL RD MESA AZ 85201**



ENTRA PARA TU CALENDARIO GRATIS

La tecnología al servicio de sus mascotas

Ellos son los consentidos de la casa y aunque suene a frase de cajón, son verdaderos miembros de la familia. Sí, estamos hablando de su perro, de su cachorro, de su gato. Su cuidado y su bienestar son una prioridad y para ello, hoy en día, la tecnología nos ofrece miles de productos y dispositivos.

Utilizando cualquier dispositivo habilitado por Alexa podemos cuidar de nuestras mascotas desde lejos, interactuar virtualmente, aprender más sobre ellos o ayudarles a sentirse tranquilos y relajados.

Este año más que nunca, nos hemos dado cuenta de que realmente es cierto lo que la gente dice; el perro es el mejor amigo de los humanos. Durante toda la pandemia nos hicieron compañía, nos entretuvieron y nos hicieron sentir amados cuando todo a nuestro alrededor era difícil. A medida que las cosas van cambiando y nos preparamos para regresar al mundo escolar o de trabajo presencial, nuestros perros tendrán que acostumbrarse a no tenernos en casa a todas horas del día. Una manera de facilitar este cambio es sacándole el jugo a Alexa.

¿Sabe cómo crear un ambiente relajante para sus mascotas?

Los perros pueden captar y sentir tanto los mismos niveles de estrés como los humanos. Algunos se asustan e irritan fácilmente con sonidos fuertes como fuegos artificiales, el ladrido de otros perros o autos ruidosos. Alexa ayuda a calmarlos incluso cuando no esté en casa al pedirle que ponga música especialmente creada para adaptarse al estado de ánimo de su cachorro a través de los dispositivos Echo Show 5, Echo Show 8 y Echo Show 10 que tenga en casa. Simplemente diga: "Alexa, pon Puppy Jams." Esto reproducirá una lista de música escogida por iHeartRadio especialmente para caninos con todo tipo de melodías respaldada por la ciencia para ayudar al estrés de nuestras mascotas.

Hable y mire a su mascota en la distancia

Usa la función Alexa Drop-In o mire las cámaras a través de la aplicación de Alexa en cualquier dispositivo Echo Show para vigilar y hablarle a su perro cuando está solito en casa. Ya sea que quiera ver sus travesuras mientras no está en casa o simplemente saludarlo, a su cachorro le encantará escuchar su voz a través de esta función.

Aprenda más sobre su mejor amigo canino

Si desea obtener más información, escuchar algún dato curioso y divertido sobre perros y hasta obtener consejos para facilitar la vida de su mascota, con Alexa, use estas



frases para obtener más información:

"Alexa, ¿cuál es tu perro favorito?"

"Alexa, dame datos curiosos de perros"

¡Y eso no es todo! No se pierda actividades vitales para su perro como el ejercicio y acuérdesse de sacarlo a pasear al configurar un recordatorio simplemente preguntándole a Alexa, "Alexa, recuérdame sacar a pasear a ____ (agrega el nombre de tu perrito o perrita) a las 6 de la tarde."

¿Sabía que puede alimentar a su perro o gato a través de su celular?

Prepárese con los últimos dispositivos y accesorios inteligentes. Elija una de las muchas opciones de dispensadores de alimentos compatibles con Alexa en www.amazon.com. Como este **dispensador de alimento automático** con recipiente de acero inoxidable y espacio suficiente para hasta 10 comidas por día que mantendrá a su perro feliz, bien alimentado y a usted menos ocupado sirviendo cada comida. O establezca una rutina con Alexa para automatizar este proceso y así asegurarse de que nunca se pierda de su hora de almuerzo.

A medida que hacemos la transición de regreso a las responsabilidades y eventos en persona, deje que Alexa le ayude a consentir a su perro mientras está fuera, utilizando cualquiera de los consejos y trucos anteriores para mantener a sus mascotas felices.



@LaTienditaCafe | latierenditacafe | latierenditacolombianrestaurant

La Tiendita

Colombian Restaurant

Comida y productos 100% colombianos

480-898-5546

456 W Main St, Suite A - Mesa, AZ 85201



OAXSON ENT Y SANTO COYOTE PRESENTAN



COYOTE
MEXICAN CUISINE

INFORMES PARA MESA Y BOLETOS
623.206.7973

Invitados
ROBBIE
y **ARTURO**
SOSA

MEZCLAS POR
DJ HUGO

JORGE GUEVARA

EX CANTANTE DE ELEFANTE Y CAOS

TOUR AMIGOS

GÁNATE LOS BOLETOS SOLO CON INVITACIÓN. BUSCA TUS BOLETOS GRATIS

VIERNES 08 DE OCTUBRE

7822 N 12TH ST PHOENIX AZ 85020



DANIEL A. RODRIGUEZ
— LAW OFFICES —

DESPACHO LEGAL DE INMIGRANTES, PARA INMIGRANTES.

Daniel A. Rodríguez fue el primer abogado indocumentado en el Estado de Arizona. Nosotros sabemos qué es ser inmigrantes y cómo defender a nuestra comunidad. Experiencia, pasión y confianza.

CASOS DE INMIGRACIÓN
CITAS GRATIS,
SIEMPRE CON EL ABOGADO



- ***Peticiones de Familia**
 - Matrimonio/ Visa de Prometido (a)/ Padres/Hijos/ Hermanos
- ***Perdones (I601 y 601A)**
- ***Defensa Contra Deportación**
 - Fianzas en Eloy y Florence
 - Cancelación de remoción/deportación
- ***Peticiones Especiales**
 - Visa U (victimas de crímenes)/VAWA/y Mas!
- ***Residencia y Renovación de Residencia Ciudadanía**
- ***Permisos de Trabajo**

Law Offices of Daniel A. Rodriguez

Tel: 623-404-2544

1601 North 7th Street, Ste. 350

Phoenix, AZ 85006

¡MasterChef busca concursantes!

La famosa competencia culinaria MASTERCHEF LATINO estrena temporada, ahora en Estrella TV, y está en busca de nuevos concursantes para que se unan al equipo de participantes. MasterChef Latino es el programa de cocina donde los chefs aficionados y caseros compiten entre sí por el título de MasterChef.

El mejor cocinero aficionado / no profesional del país recibirá un gran premio en efectivo de \$100,000 dólares.

Los interesados en aplicar deben ingresar a www.masterchefestrellatv.com para conocer más sobre los requisitos y llenar la forma para inscribirse a la audición.



Requisitos para aplicar:

1. Debe ser mayor de dieciocho (18) años de edad al 04 de Octubre del 2021.
2. En caso de vivir en Estados Unidos, debe tener la posibilidad de viajar a Ciudad de México sin ningún tipo de restricciones durante los meses de Octubre 2021 a Diciembre 2021.
3. No puede estar empleado o haber estado empleado como chef profesional.
4. Su principal fuente de ingresos no puede derivar de la preparación y cocción de alimentos frescos dentro de un contexto profesional (o sea, trabajando en un restaurante, hotel, cantina, etc.).
5. Debe completar la solicitud en su totalidad, siempre regresar a completarla más tarde con su clave de ingreso.
6. Contestar todas las preguntas honestamente y a su mejor saber y entender. No deje preguntas sin contestar. Si alguna pregunta no aplica, escriba N/A como respuesta.
7. Debes tener por lo menos una habilidad lingüística del español conversacional.

La televisora hispana Estrella TV está innovando con su programación para su nueva temporada. Y entre sus nuevos shows, pronto estará en pantalla, "MasterChef Latino" que anteriormente estuvo en Telemundo.



Fotografía: chrisndale.wordpress.com

¡Reduzca el polvo durante el proceso de resembrar el césped!

Nos acercamos a la temporada de otoño, por estos días muchas personas suelen sembrar nuevamente el césped para tenerlo listo para los meses de invierno. En este proceso se puede producir polvo que puede afectar la calidad del aire y descalcificar el pasto. Por eso el Departamento de Calidad del Aire del Condado Maricopa (MCAQD por sus siglas en inglés), quiere compartir los pasos que se deben seguir para realizar la resiembra del césped de manera adecuada.

De tal manera, los propietarios de áreas comerciales, agencias gubernamentales, y residentes deben tomar medidas de reducción del polvo al plantar el césped de invierno (Ryegrass-Raigrás), durante el otoño. Cortar a ras el pasto tipo Bermuda ya existente, durante el proceso de resiembra, puede afectar la calidad del aire al generar polvo fugitivo.

Cada año, el departamento responde a las preguntas e inquietudes de los paisajistas, administradores de campos de golf y residentes con respecto al polvo creado durante el proceso de resiembra.

El Departamento de Calidad del Aire ofrece los siguientes consejos para ayudar a prevenir el polvo durante el proceso de resembrar el césped:

- Evite podar el césped, en días de mucho viento o/y de avisos de alta contaminación.
- No seque en exceso el área antes de podar el césped. Aplique agua para humedecer el área antes de podar el césped.
- Reduzca el exceso de sembrado en un área determinada y aumente la altura de la podadora cuando corte a ras el césped.
- Mantenga los filtros de recolección de polvo en buen estado de funcionamiento.
- Barra los desechos sueltos en las superficies pavimentadas en lugar de usar un soplador de hojas: P-25 Ordinance.
- Humedezca el material sobrante acumulado antes de depositarlo en contenedores de basura.

En general, los proyectos de resiembra no requieren un permiso de control de polvo. Sin embargo, las emisiones de polvo generadas durante estos proyectos aún están reguladas por la Regla 310 del MCAQD. Las emisiones de polvo visibles más allá del límite de la propiedad pueden resultar en un incumplimiento de la calidad del aire.

Los residentes pueden dar a conocer sus inquietudes sobre la calidad del aire o problemas de control de polvo llamando al 602-372-2703 o presentando un informe en línea en Maricopa.gov/2132.

Consulte nuestro folleto de ayuda con consejos sobre cómo controlar el polvo durante el proceso de resembrar el césped, disponible en inglés y español en Maricopa.gov/1814. Verifique con otras entidades locales sobre posibles restricciones adicionales.

Puede descargar la aplicación gratuita Clean Air Make More disponible en App Store para iPhone y iPad y en Google Play para Android para estar informado.

Apoya a los comerciantes latinos en el mes de la Herencia Hispana

Amazon lanzó amazon.com/mesdelaherenciahispana con el fin de proporcionar a sus clientes el mejor lugar para comprar una inmensa variedad de productos de propiedad hispana mientras que se mantienen conectados con sus raíces y cultura.

Bajo el lema de este año "Celebremos", Amazon se ha asociado con la diseñadora gráfica brasileña Nieve

Borges, para homenajear a la cultura hispana a través de esta apasionante web durante el Mes de la Herencia Hispana. Allí se destacan emprendedores, creadores, artistas, empresarios y narradores hispanos y latinos.

Amazon sigue fiel a su compromiso de ayudar a las pequeñas y medianas empresas. Allí se puede encontrar una amplia selección de productos de empresas y marcas latinas en el escaparate de la pequeña empresa de propiedad hispana, incluyendo joyas, arte, belleza y bienestar, entre otros, y marcas artesanales.



¡En octubre, vístase de rosa! Actúe a tiempo para vencer el cáncer de seno

En octubre conmemoramos el mes de la sensibilización sobre el Cáncer de Mama, instaurado por la Organización Mundial de la Salud (OMS), como una forma de promover la detección temprana y el tratamiento adecuado a fin de prevenir, aumentar la supervivencia y reducir sus efectos negativos.

Aunque suene a disco rayado, ¡la detección temprana salva vidas!. Y un primer paso que todas las mujeres deben dar es programar sus mamografías. No hay excusas.

La pandemia por COVID-19 ha interrumpido muchas áreas de nuestra vida cotidiana, desde cómo trabajamos y socializamos hasta cómo cumplimos con las actividades y las rutinas diarias, tales como ir al médico para hacerse chequeos y exámenes preventivos, como mamografías, y en muchos casos ese retraso en ha generado diagnósticos tardíos que no permiten tratamientos oportunos para salvar vidas. Según datos del Epic Health Research Network, en Estados Unidos, las pruebas de detección de cáncer de mama y de cuello uterino se redujeron en un 94% a principios de la pandemia.

Y es que el cáncer de seno es la segunda causa principal de muerte por cáncer en las mujeres. Aunque a las mujeres blancas se les diagnostica cáncer de seno en mayor proporción que a las mujeres de color, más mujeres afroamericanas e hispanas mueren a causa de este. Según la Sociedad Americana Contra el Cáncer, las mujeres afroamericanas tienen un 40% más de probabilidades de morir de cáncer de seno que las mujeres blancas. Un factor que contribuye a esta disparidad es que las mujeres afroamericanas e hispanas tienen más probabilidades de ser diagnosticadas en una etapa tardía, cuando el cáncer de seno posiblemente se haya propagado y sea más difícil de tratar.

Según la “National Breast Cancer Foundation”, una de cada ocho mujeres en los EE. UU. es diagnosticada con cáncer de mama durante su vida, lo que afectará a mujeres de todas las edades y orígenes. Tampoco son solo mujeres. Se estima que más de 2.620 hombres fueron diagnosticados con cáncer de mama en el año 2020.

Pero el cáncer de mama es tratable y se puede sobrevivir cuando se detecta temprano. Esa es una de las muchas razones por las que el Mes de Concientización sobre el Cáncer de Mama es tan importante.



Fotografía: National Cancer Institute/Unsplash.com

Prevención es la clave

A pesar de la pandemia por coronavirus, no deje de lado sus exámenes médicos.

Tenga en cuenta estos consejos para que un diagnóstico no llegue demasiado tarde.

Conozca el historial de su familia y hable con su proveedor acerca de cuándo comenzar a realizarse mamografías.

Las mamografías periódicas son cruciales para detectar el cáncer de seno en una etapa temprana cuando es más fácil de tratar.

Inste a las mujeres de su vida a que programen su mamografía.

Si no tiene seguro médico y requiere una mamografía consulte la página web www.freemammograms.org/city/az-maricopa para encontrar lugares que ofrecen mamografías gratuitas.

En Arizona se llevarán a cabo varios eventos en los que mujeres mayores de 35 años podrán realizarse mamografías gratuitamente.

Es importante hacer cita llamando al número de teléfono proporcionado en cada ubicación:

***Corazon Integrated Healthcare: 900 E. Florence Blvd. Casa Grande, AZ 85122**

**2 de octubre de 10am a 2pm.
Inscripción: 520-705-1534**

***Queen Creek Library: 21802 S. Ellsworth Road, Queen Creek, AZ 85142**

**2 de octubre de 9am a 1pm.
Inscripción: 1-888-233-6121**

***Antioch Church of God in Christ: 9600 W. Peoria Avenue, Peoria, AZ 85345**

**10 de octubre de 10am a 3pm.
Inscripción: 1-888-233-6121**

***YWCA Metro Phoenix: 8561 N. 61St. Avenue, Glendale, AZ 85302**

**15 de octubre de 8am a 5pm.
Inscripción: 1-888-233-6121**

MDK
Law Group



ACCIDENTADO?

SEA COMPENSADO

Hablamos Español

**Abogados de
Accidentes**

623-225-5635

MDK
Law Group



ACCIDENTADO?

SEA COMPENSADO

Hablamos Español

**Abogados de
Accidentes**

623-225-5635

**Ahora sí...
¡A comprar carro!**

FESTIVAL DE ESPECIALES



**"Yo estoy de su lado,
¡cuente conmigo!"**

* PARA MÁS DETALLES VISITE EL CONCESIONARIO Y PREGUNTE POR ENRIQUE MORENO



RAV 4 2021



SIENNA 2021



avondale TOYOTA

10005 West Papago Freeway Avondale
AZ 85323

ES UN LUJO TENER A ENRIQUE MORENO COMO ASESOR AUTOMOTRIZ

¡No olvide preguntar por nuestras camionetas!



Tundra



Tacoma

602-348-5050
Enrique Moreno

Conmigo siempre tendrán
BUENOS PRECIOS Y BAJOS INTERESES

“Nuestras vidas no son un discurso. No necesitamos más palabras. Los soñadores como yo necesitan un cambio de política ahora”

¿Y la reforma migratoria para cuando?



Por **REYNA MONTOYA**
FUNDADORA Y CEO DE LA
ORGANIZACIÓN ALIENTO
UNIVERSIDAD DE HARVARD
GCU | ASU
UNA DE LAS 30 MENORES DE 30
EMPRENDEDORAS SOCIALES DE
LA REVISTA FORBES EN 2018

Durante dos décadas, el Congreso ha prometido a los soñadores como yo un camino a seguir. He llorado durante cuatro presidencias: Bush, Obama, Trump y ahora Biden. Durante más de una década he estado convirtiendo ese dolor en acción, defendiendo incansablemente un camino hacia la ciudadanía. Afortunadamente, hemos logrado algunas victorias en el camino, desde ganar DACA hasta aumentar el apoyo público. Más del 80% de los votantes de Arizona apoyan un camino hacia la ciudadanía para Dreamers.

Este domingo, pasé tiempo con mi hermano, un beneficiario de DACA, y mi hermana adolescente, ciudadana estadounidense. Mientras hacíamos bromas, revisé mi teléfono para experimentar una angustia, un sufrimiento más. Durante las últimas dos semanas no he dormido. He lidiado con la incertidumbre de no saber si mi futuro cambiará con la recomendación que hizo la parlamentaria del Senado. Mi corazón se hundió cuando leí su recomendación de no incluir la ciudadanía para Dreamers y trabajadores indocumentados en el proyecto de ley de reconciliación presupuestaria de \$3.5 billones. Esto fue devastador, pero no sorprendente. Una vez más, fui testigo de la falta de efectividad del partido demócrata luchando por nuevos puntos de conversación cuando los reporteros declararon un "gran golpe para la inmigración".

Fotografía: Diego G. Diaz / Shutterstock.com



Mi corazón se hundió porque sé que DACA permanece en un limbo legal mientras los tribunales federales deciden su destino. Esto significa que los soñadores como yo podríamos estar nuevamente en riesgo de perderlo todo y enfrentar una posible deportación. Estoy cansada de ser un tema de conversación político para muchos.

Esta noticia me devolvió al fracaso de la DREAM Act de 2010, donde el Senado se quedó corto por 5 votos.

Estos recuerdos quedaron paralizados en el presente cuando yo soy testigo una vez más de cómo los demócratas controlan el Senado, la Cámara de Representantes y la Casa Blanca. Mi corazón está cansado de escuchar discursos y ver tweets de funcionarios electos predicando apoyo a los Dreamers. Nuestras vidas no son un discurso. No necesitamos más palabras. Los soñadores como yo necesitan un cambio de política ahora. Nosotros, como Dreamers, hemos estado en el limbo durante dos décadas. Por muchos años nos ha prometido una solución. Han sido #2Decades2Long.



Fotografía: AndriiKoval / Shutterstock.com

Para nosotros, la inacción no es una opción. Necesitamos que el Senado se asegure de que los Dreamers como yo, los estudiantes y las familias con las que trabajo todos los días en Aliento, estemos protegidos de la deportación. Depende del Senador Kelly asegurar que 65,000 Arizona Dreamers estén protegidos contra la deportación. Necesitamos su liderazgo y, de una vez por todas, lograr una victoria para los Dreamers, los votantes de Arizona y para nuestro estado.

Fotografía: Mark reinstein / Shutterstock.com



Este punto de vista fue originalmente escrito en inglés por sus autora Reyna Montoya y traducido por el equipo de redacción de Contacto total, la revista que habla.

Los nuevos aliados de James Bond

“No time to die” No hay tiempo para morir estará en cines el 8 de octubre y el legendario Bond estará acompañado de las agentes Nomi (Lashana Lynch) y Paloma, esta última interpretada por la cubano española Ana de Armas. Bajo la dirección de Cary Joji Fukunaga, es una cinta repleta de acción y emoción.

En No Time To Die Bond dejó el servicio activo y disfruta de una vida tranquila en Jamaica. Su paz dura poco cuando su viejo amigo Felix Leiter de la CIA aparece pidiendo ayuda. La misión de rescatar a un científico secuestrado resulta ser mucho más traicionera de lo esperado, lo que lleva a Bond tras la pista de un misterioso villano armado con nueva y peligrosa tecnología.

Su elenco está integrado por Daniel Craig, Rami Malek, Léa Seydoux, Lashana Lynch, Ben Whishaw, Naomie Harris, Jeffrey Wright, Christoph Waltz y Ralph Fiennes como "M". También protagonizada por Rory Kinnear, Ana de Armas, Dali Benssalah, David Dencik y Billy Magnussen.

Es clasificación: PG-13 por secuencias de violencia y acción, algunas imágenes perturbadoras, lenguaje breve y fuerte y material sugerente.



Fotografía: Cortesía de Sony Pictures

“Spider-man: No way home”

Por primera vez en la historia cinematográfica de Spider-Man, nuestro amigable héroe vecino está desenmascarado y ya no puede separar su vida normal de las grandes apuestas de ser un superhéroe. Cuando le pide ayuda al Doctor Strange, lo que está en juego se vuelve aún más peligroso, lo que lo obliga a descubrir lo que realmente significa ser Spider-Man.



Esta película de acción y aventura, basada en el cómic MARVEL, sin duda tiene millones de fans en todo el mundo esperando su estreno. ¡El mejor plan para finalizar el año 2021! Veala en cines a partir del 17 de diciembre de 2021.

“Halloween kills”

Vuelve el horror con Michael Myers y Jamie Lee Curtis protagonizando “Halloween kills”.

Minutos después de que Laurie Strode (Curtis), su hija Karen (Judy Greer) y su nieta Allyson (Andi Matichak) dejaran al monstruo enmascarado Michael Myers enjaulado y ardiendo en el sótano de Laurie, Laurie es llevada de urgencia al hospital con heridas que ponen en peligro su vida, creyendo que finalmente murió. su torturador de toda la vida.

Pero cuando Michael logra liberarse de la trampa de Laurie, su ritual de baño de sangre se reanuda. Mientras Laurie lucha contra su dolor y se prepara para defenderse de él, inspira a todo Haddonfield a levantarse contra su imparable monstruo. Las mujeres se unen a un grupo de otros supervivientes del primer alboroto de Michael que deciden tomar el asunto en sus propias manos, formando una turba de vigilantes que se propone dar caza a Michael, de una vez por todas.

La película estará en cines y solo en Peacock el 15 de octubre de 2021.



YERBERIA Isabella

¡Excelente surtido de hierbas medicinales y productos naturales!
TODO TIPO DE VELADORAS, INCIENSOS Y LIMPIAS DE ENERGÍA

- Productos para adelgazar
- Pulseras para el mal de ojo
- Pulseras de protección
- Variedad de té
- Productos naturales para aumentar la potencia sexual

Medicina natural para la gripe, los riñones, el hígado, pomadas para la piel y los dolores

602-614-4687

¡Lo esperamos!

9550 W. Van Buren St, Tolleson AZ 85353
 Estamos en el shopping de la avenida 95 y Van Buren





*¡Escúchanos,
Tenemos algo
para ti!*

Las noticias más recientes y las entrevistas más importantes

Orientación en temas que afectan tu bolsillo

Mejora tu salud como la de tu familia

Ayuda Comunitaria y de Inmigración

Programas de ayuda al alma

Temas Políticos

El mejor show deportivo de todo el estado

Premios y concursos todas las semanas

¡Pasa la voz!

www.onda1190am.com

EN CABINA **602-759-1910**

Las familias fuertes no se separan pero si se transforman.
Con Daniel Rodríguez, un abogado con experiencia, pasión y confianza, su caso estará en buenas manos y el mejor interés de su familia será protegido.



D A R

DANIEL A. RODRIGUEZ
— LAW OFFICES —

CON NOSOTROS, ERES FAMILIA

Práctica en Derecho de Familia

Divorcio

Custodia

Manutención de niños

Tutela

Adopciones

Cartas poder

Law Offices of Daniel A. Rodriguez

Tel: 623-404-2544

1601 North 7th Street, Ste. 350

Phoenix, AZ 85006

En el 2022 se espera que inicie un nuevo proyecto que mejorará en gran manera 23 millas de la Interestatal 17 al norte de Phoenix



Por **LOURDES LERMA**
llerma@azdot.gov
Vocera del Departamento de Transporte de Arizona (ADOT) y su División de Vehículos Motorizados (MVD)

Después de un largo proceso de adquisición, el Departamento de Transporte de Arizona ha entablado negociaciones con la compañía que posiblemente se encargará de diseñar, construir, operar y mantener las mejoras en la Interestatal 17 entre Anthem Way y Sunset Point, un tramo importante de la carretera que recibe más de un millón de viajeros cada año.

de Phoenix para aliviar la congestión y mejorar el flujo del tráfico. Este proyecto mejorará 23 millas de la I-17, incluidas 15 millas de ensanchamiento de la carretera, el reemplazo de dos puentes, el reemplazo de la plataforma de un puente, el ensanchamiento de 10 puentes y la instalación de un sistema de carriles flexibles de ocho millas, una nueva característica del sistema de carreteras de Arizona. Los carriles flexibles son una tecnología probada para ayudar a reducir la congestión en la I-17 durante las horas pico de viaje y permitir el movimiento del tráfico durante situaciones de emergencia.

El costo final se determinará después de extensas negociaciones contractuales.

“Los arizonenses están emocionados de ver pronto mejoras importantes en la Interestatal 17, y la noticia de hoy es un importante paso hacia adelante”, dijo el gobernador Doug Ducey. “La I-17 es un vínculo fundamental con las comunidades del norte de Arizona

Durante años, los automovilistas, las empresas y los turistas de Arizona han expresado su apoyo para ampliar y mejorar la I-17 al norte del área metropolitana

y un corredor económico vital. La expansión de esta sección de la I-17 reducirá la congestión de tráfico, mejorará el flujo del tráfico y fortalecerá la seguridad pública. Millones de arizonenses se beneficiarán de la conectividad y confiabilidad mejoradas de la I-17 cuando se complete este proyecto”.

ADOT ha comenzado las negociaciones del contrato y en espera de un contrato final, anticipa que el diseño y la construcción comenzarán en 2022. Se espera que la construcción demore aproximadamente tres años. Los equipos de construcción tienen como objetivo minimizar los impactos al público que viaja mientras se realizan las obras. En los días ocupados, este tramo de la I-17 puede recibir a más de 50,000 conductores al día.

Los carriles flexibles de la I-17 operarán como una carretera separada de dos carriles que moverá el tráfico en una sola dirección a la vez, dependiendo de la mayor necesidad a lo largo del tramo elevado o empinado de ocho millas entre Black Canyon City y Sunset Point. Por ejemplo, los viernes, los carriles flexibles serán utilizados en dirección norte que es cuando circula demasiado tráfico en esa dirección y los domingos serán utilizados en dirección sur que es cuando todo ese tráfico viene de regreso al área metropolitana de Phoenix. Del mismo modo, ADOT podrá abrir los carriles flexibles para adaptarse al tráfico en cualquier momento si un accidente u otro incidente causa retrasos prolongados. Aunque los carriles flexibles serán construidos al lado de la I-17, estarán físicamente separados de la I-17

en dirección sur mediante barreras de cemento. El acceso a las entradas de los carriles flexibles estará controlado por portones.



“La visión del Departamento de Transporte de Arizona está haciendo que Arizona se convierta en el sistema de transporte más confiable de la nación”, dijo el director de ADOT, John Halikowski. “El proyecto de la I-17 representa esa visión y es un paso importante hacia la mejora en la seguridad y la eficiencia de una de las carreteras más emblemáticas de Arizona. ADOT está comprometido con soluciones innovadoras para mejorar nuestras carreteras, y este proyecto único y creativo es un ejemplo perfecto. Es compatible con el verdadero norte de ADOT: llevar a todos a casa de manera segura”.

Mes de concientización de la violencia doméstica

Actividades y ayuda en Arizona

Caminata virtual/ carrera virtual: ¡Haz tu movimiento para poner fin a la violencia doméstica!

Chicanos Por La Causa De Colores realizará una caminata/carrera virtual durante Octubre, el mes de concientización sobre violencia doméstica.

Esta es una actividad para ayudar a víctimas y sobrevivientes de violencia doméstica y de agresión sexual en nuestra comunidad.

Únase al movimiento mientras los Programas de Violencia Doméstica De Colores se unen para caminar 1,000 millas en reconocimiento a las 1,000 sobrevivientes de violencia doméstica y agresión sexual que "De colores" atiende cada año. La unión hace la fuerza para activarse, difundir la conciencia y recaudar dinero para proteger y empoderar a las sobrevivientes de violencia doméstica y agresión sexual en nuestra comunidad.

"Haz tu Movimiento" es un desafío de fitness de 31 días que puede ser completado por cualquier persona, en cualquier lugar y en cualquier momento durante el mes de octubre. Puede caminar, correr, o participar en cualquier cantidad de actividades físicas, como entrenamiento con pesas o yoga, que cuentan para el objetivo (1 hora de actividad = 5 millas). Luego, comparta su progreso con sus amigos y ayude a recaudar dinero para esta importante causa. Los participantes pueden elegir sus propias actividades, ritmo y horario. Hay una aplicación en la que los participantes pueden registrar sus actividades (manualmente o vinculando su dispositivo de seguimiento de actividad física), compartir fotos e interactuar con sus compañeros de equipo. Los

participantes también tienen la oportunidad de crear una página de recaudación de fondos y compartir el desafío con sus amigos y familiares para recaudar dinero para las víctimas de violencia doméstica y sus hijos.

La plataforma de carreras permite a los participantes crear equipos.

Registro

El registro ya comenzó desde el 15 de septiembre. La inscripción permanecerá abierta hasta que comience el evento el 1 de octubre. Todas las ganancias de este evento apoyarán a los sobrevivientes de violencia doméstica y sus familias. Ingrese a <https://cplc.org/> y dele click a Make your move que lo llevará a la página de registro.

Dónde recibir ayuda

El abuso familiar y la violencia doméstica arrojan cientos de víctimas en Arizona cada año. Desafortunadamente, muchos de los casos llegan a un punto máximo donde se pierden muchas vidas. Pero hay que reaccionar y parar con esto. En nuestro estado existen organizaciones que se dedican a empoderar a sobrevivientes de relaciones abusivas para que creen una vida libre de violencia. Otras ofrecen programas que incluyen servicios de apoyo móviles y basados en la comunidad, defensa legal, refugio de emergencia y servicios de intervención de vivienda que consisten en vivienda de transición y realojamiento rápido.

Si usted es víctima de violencia intrafamiliar, está viviendo una relación abusiva o conoce a alguien padeciendo esta situación, no dude en pedir ayuda cuanto antes. Aquí hay varios lugares a donde pueden acudir o llamar según su caso.

- *Chicanos por la Causa De colores línea directa las 24 horas (602) 269-1515
- *Línea de Ayuda Nacional de Asalto Sexual - RAINN 480-890-3039
- *Línea directa de ayuda en contra la violencia doméstica de 24 horas 800-656-HOPE (4673)
- *Coalición de Arizona para terminar con la Violencia Sexual y Doméstica 800-799-7233 /602-279-2900
- *Información del programa en contra de la violencia doméstica 602-279-7270
- *Against Abuse La Casa & Tres Casitas -Casa Grande-Refugio de emergencia y vivienda de transición (520) 836-0858 (las 24 horas)
- *A New Leaf /Faith House - Glendale - Refugio de emergencia y vivienda de transición (623) 939-6031
- *A New Leaf/Autumn House -Mesa- Refugio de emergencia (480) 969-4024
- *Area Agency On Aging Region One, Inc. / Programa Doves Vivienda de transición (602) 264-2255
- *Arizona Foundation for Legal Services & Education -Ayuda legal- (602) 340-7366
- *Catholic Charities / My Sisters Place - Chandler - Refugio de emergencia y vivienda de transición (480) 821-1024 (las 24 horas)
- *Catholic Community Services /House of Hope-Douglas-Refugio de emergencia (520) 364-2466
- *Catholic Community Services -Sierra Vista-Refugio de Sierra Vista (520) 458-9096
- *Catholic Community Services/Safe House -Yuma-Refugio de emergencia (928) 782-0077 (877) 400-0550
- *Chrysalis -Phoenix- Refugio de emergencia, vivienda de transición y terapia (602) 944-4999 Phoenix (602) 955-9059 (Servicios de terapia para pacientes externos)

Para una lista completa de los centros de ayuda en todo el estado, ingrese a <https://des.az.gov/> y busque "Directorio de contratistas que proporcionan servicios de ayuda casos de violencia doméstica"

¿LASTIMADO EN UN ACCIDENTE?

Primero llame al Dr. Maloney para que dirija su caso ¡No necesita abogado!



DR. PATRICK MALONEY - DIRECTOR CLINICO



SI HA TENIDO UN ACCIDENTE DE TRABAJO ¡USTED TIENE DERECHOS!

TRATAMIENTO POR:
Lesiones de accidente de tráfico
Lesiones en el lugar de trabajo
lesiones personales

MALONEY
CHIROPRACTIC CLINIC

Competence · Integrity · Solutions

2525 E Thomas - Suite #1
Phoenix, AZ 85016

Estamos para ayudarle!

www.maloneychiropractic.net
(602) 955-2858

MEDICARE

UN SEGURO PARA:



Personas de
65
años o +



Personas de cualquier edad que padezcan de Enfermedad Renal Terminal (ESRD en inglés), (insuficiencia renal permanente que requiere tratamiento de diálisis o trasplante de riñón)



Personas menores de 65 años con ciertas incapacidades



Llame al Programa Estatal de Asistencia con Seguro Médico (SHIP en inglés)

1800.432.4040



Este proyecto ha sido apoyado en parte por la subvención número 1801AZMIAA y 1801AZMISH de la Administration for Community Living del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los EE. UU., Washington, D.C. 20201.

¿Está buscando un préstamo para vivienda?
CUENTE CON NOSOTROS



Western Alliance Mortgage



CUMPLIMOS NUESTRAS PROMESAS

- *MÚLTIPLES OPCIONES CON DIFERENTES BANCOS.
- *PRECIOS MÁS COMPETITIVOS.
- *PRÉSTAMOS SIN COSTOS BANCARIOS AL FRENTE (SIN COSTOS ESCONDIDOS).

JUAN R. FIMBRES / Loan Officer

480-593-6193



1645 E Bethany Home Rd, Phoenix, AZ 85016

www.westernalliancemortgage.com

Juan Raúl Fimbres NMLS 282378, pertenece a la compañía Western Alliance Mortgage AZ BR0949894 - NMLS 1788135

Pan y Circo estrena segunda temporada



La serie ganadora del Daytime Emmy, Pan y Circo, del creador Diego Luna, estará de nuevo el 8 de octubre en Prime Video. Serán cuatro especiales en los que se retomará el ritual de la comida como espacio de diálogo.

La serie sigue al actor, productor y director, Diego Luna que será el encargado de cocinar y ser el anfitrión de conversaciones sobre temas fundamentales para la sociedad con invitados e invitadas que representan distintas posturas.

El primer especial, Acceso a la Salud, cuestiona cómo la pandemia es sólo un problema más que vino a sobrecargar un sistema de salud deficiente. En el segundo se abordará el tema de la crisis de

la democracia y estará disponible en Prime Video a partir del 26 de noviembre. El tercer especial se enfocará en la experiencia migrante, mientras que el último tendrá como tópico principal las protestas ciudadanas; estos dos últimos se grabarán en Nueva York y estarán disponibles en 2022 para todos los miembros Prime.

Así que únase a la mesa de pan y circo con Diego Luna y sus invitados.

Los miembros Prime podrán ver la serie exclusivamente a través de la app de Amazon Prime Video para TVs, dispositivos conectados incluyendo Fire TV, dispositivos móviles y en línea. Los suscriptores también pueden descargar la serie en dispositivos móviles para verla sin conexión a internet y sin costo adicional a su membresía. Los clientes que todavía no sean miembros Prime pueden registrarse para un periodo de prueba gratuito en www.amazon.com/prime. Para una lista de todos los dispositivos compatibles con Prime Video, visita www.amazon.com/howtostream.

Maradona: Sueño Bendito ya tiene fecha de estreno

La bioserie que mostrará los triunfos y retos del legendario jugador de fútbol se estrenará el 29 de octubre de 2021 en episodios semanales, exclusivamente en Amazon Prime Video en más de 240 países y territorios.

Maradona: Sueño Bendito es protagonizada por Nazareno Casero (Historia de un Clan), Juan Palomino (Magnífica 70) y Nicolas Goldschmidt (Supermax) interpretando a Diego Armando Maradona a lo largo de su vida y prolífica carrera, desde sus humildes comienzos en Villa Fiorito, en su país natal Argentina, hasta su revolucionaria carrera por el Barcelona y Nápoles. Finalmente la serie mostrará su papel clave como líder de su equipo nacional al ganar la Copa Mundial en México '86.

La serie biográfica fue grabada en locaciones de Argentina, España, Italia, Uruguay y México y cuenta con 10 episodios de una hora, que capturan

momentos claves en la vida y carrera de la legendaria estrella de fútbol.

Siga esta producción en todas las redes sociales: Instagram: <https://www.instagram.com/maradonaprimevideo/>, Twitter: <https://twitter.com/MaradonaOnPrime> y Facebook: <https://www.facebook.com/MaradonaPrimeVideo>



“La Cabeza de Joaquín Murrieta”

Iniciaron las grabaciones de la nueva serie mexicana Amazon Original: La Cabeza de Joaquín Murrieta. La serie estrenará el próximo año y cuenta con grandes estrellas: Protagonizada por Juan Manuel Bernal, Alejandro Speitzer, Yoshira Escárrega, Emiliano Zurita y la recién llegada Becky Zhu Wu, entre otros.



¡Esperela! Será una serie original, repleta de acción y se estrenará en el 2022 en Amazon Prime Video en más de 240 países y territorios.



¡Hay Ana por dos temporadas más!



Pantaya renovó por dos temporadas más, la multi nominada serie Ana, creada, escrita, producida y protagonizada por Ana de la Reguera.

Ya comenzó la producción de la segunda y tercera temporadas de esta comedia sobre la vida de la actriz y llegará exclusivamente por Pantaya en Estados Unidos y Puerto Rico, y a través de Amazon Prime Video a más de 240 países y territorios alrededor del mundo.

En la segunda temporada, Ana intentará mantener la cordura y seguir lidiando con su madre que ahora vive con ella en Los Ángeles, mientras protagoniza una serie con humor digno de la mala televisión de los años 90. Por su parte, en la tercera entrega de esta comedia, Ana deberá reconstruir su vida y recuperar su credibilidad como actriz.

Ana de la Reguera comentó: “Estoy realmente feliz de continuar con la oportunidad de compartir esta historia y que la audiencia la haya recibido como lo esperábamos. ¡Las dos siguientes temporadas estarán muy divertidas! Gracias a ViacomCBS, Amazon Prime Video y Pantaya por toda la confianza desde el inicio de este proyecto. Me han permitido crecer muchísimo como creadora y les estaré infinitamente agradecida”.

¡Esperamos verla muy pronto!



Tapicería Landin

2228 N.16 st. Phoenix, AZ 85006.

(Calle 16 y Oak)



Tapicería Landin le deja su carro como nuevo, le repara las tapas de los carros convertibles, los asientos de los barcos y motocicletas, los muebles de su casa y hasta los de su negocio.

602-505-6819 español
602-340-0401 english

CARMEN ALICIA

MAKE UP ARTIST
FOR ANY OCCASION
623.792.0378



CARMENALICIAA

Directo de la Ciudad de México hasta Mesa, AZ.

LA MERCED

MEXICAN KITCHEN

855 W. University Rd. Ste. 17-18
Mesa - AZ 85201



ALAMBRES



CHILAQUILES



ENCHILADAS



MOLE



DELICIOSOS POSTRES



REFRESCANTES BEBIDAS



COCHINITA PIBIL

Teléfono
480 615 5820
Fax 480 615 5829

LUNES A JUEVES

9:00 a.m. - 11:00 p.m.

VIERNES Y SÁBADO

9:00 a.m. - 12:00 a.m.

DOMINGO

9:00 a.m. - 10:00 p.m.

ENTREGA A DOMICILIO GRATIS
SERVICIO DE BANQUETES

Find us on Facebook / Instagram: La Merced Arizona



PROFESIONALES DE IMPUESTOS

Le preparamos sus taxes personales y de negocios

W2 - 1099 Misc - Trabajo por cuenta propia
Contabilidad - Asesorías contables - Notario
Preparación de payroll y formas 1099 misc para sus
trabajadores y contratistas



¿Su número ITIN esta vencido?
Renuévelo desde ya para declarar sus impuestos en el
2019

¡Abrimos todo el año! Citas disponibles los sábados

Estamos autorizados por el IRS para tramitar o renovar su número ITIN
No tenemos que enviar sus documentos originales

1513 W. Thomas Rd.
Phoenix, AZ 85015

Tel: (602) 423 4883

Email: abcontinental@gmail.com

ABOGADO DE DEFENSA CRIMINAL.

Casos de DUI, drogas, robo de identidad, violencia doméstica, asalto, robo, entre otros. **602-266-0292**

¡NO SE DEJE ATRAPAR POR UNA PESADILLA!

Llame a MDK Law Group
Abogados de accidentes de Phoenix

Le ayudamos a recibir la compensación a la que tiene derecho según la ley.
(623) 225-5635

DIVORCIO, MANUTENCIÓN, CUSTODIA, TUTELA, ADOPCIONES, CARTAS PODER

Consulte al abogado Daniel Rodríguez y su caso estará en buenas manos. Especializado en la práctica en derecho de familia.. **623-404-2544**

ELECTRODOMÉSTICOS. REPARACIÓN Y VENTA. Usados con garantía y excelentes precios. Estufas, lavadoras, secadoras y refrigeradoras. **623-414-6940.** Estamos en Peoria por la Avenida 91 y la Grand.

Servicios de impresión y productos de promoción.

Tarjetas de negocio, flyers, brochures, postcards, productos promocionales, catálogos, calendarios, banners, magnetos, imanes para autos y mucho más.

Pregunte por Joe **602-437-0207**

COMPRE / VENDA
INTERCAMBIE / REGALE



PROTEJA SU EMPRESA

Cobertura para mantenimiento de jardines, césped y áreas verdes

Seleccione un paquete de seguros que se ajuste a las necesidades de su compañía. Su agente de seguros le explicará en detalle acerca de las coberturas disponibles para el trabajo y los equipos de cuidado de céspedes.



¿YA SE VENCÍ SU ITIN?

Si su ITIN tiene alguno de estos números en medio:

83 84 85 86 87



Necesita renovarlo desde ya para declarar sus impuestos en el 2020

¡EN ABC TAXES LE AYUDAMOS!
602-423-4883

COMPRE / VENDA
INTERCAMBIE / REGALE

DULCERÍA IMPORTACIONES VALENTINAS.

Tres localidades. Mayoreo y menudeo. Dulces, piñatas, abarrotes, centros de mesa, productos oaxaqueños y todo para sus fiestas. **602-442-9487**

20 palabras por 10 dolares. ¡Anunciate!

Comida Típica Colombiana
Cater Food Trailer

E-mail: wowquerico@hotmail.com
wowquericocol
wowquericocol



Gloria Gallego
(623) 703-7469

¡El primer trailer de comida típica colombiana en Arizona!
Con los platillos más deliciosos: Arepas, empanadas, bandeja paisa, arroz con pollo y mucho más...

TEL 623-271-7405 - FAX 623-271-9083

COLOMBIA

Express...

PREGUNTE POR LAS BOCINAS, VIDEOJUEGOS Y ACCESORIOS PARA CELULARES.

SERVICIO DE NOTARIO
RECARGAS
ARTESANÍA COLOMBIANA
TARJETAS DE NEGOCIOS
COMIDA COLOMBIANA
EMPAQUETADA Y CONGELADA



SERVICIO DE PAQUETERÍA
A COLOMBIA, GUATEMALA
Y OTROS PAÍSES.

12313 NW GRAND AVE SUITE D EL MIRAGE AZ 85335



QUESO MENONITA
de Casas Grandes,
Chihuahua.

Lydia
602-810-6241



CAMAS A PRECIOS DE FABRICA EN TODOS LOS TAMAÑOS

Incluyen: base (box spring), colchón (mattress) y marco (bed frame)

602-475-4515



Los precios bajos se mantienen hasta agotar existencias.

Angel Maria Photography
Foto - Video - DJ Service

Bodas
XV Anos
Bautizos
Aniversarios

602-363-4355

Venta de gallinas

Gallinas ponedoras y para lo que el cliente las quiera. Para caldo o mole. \$15 cada una. Solo vivas. 4641 W. Waltann Ln. Glendale AZ 85306.

Para más información llame al **602-460-3276.**



**20 palabras por
10 dolares.
!Anunciate!**

**SOLICITO COSTURERA PARA
ALTERACIONES Y REPARACIONES
DE VESTIDOS.**

Tiempo completo. buena paga.
Scottsdale Rd. and Scdowell.
Llamar a Sylvia al
602-510-8051.

MECÁNICA Y ELECTRICIDAD AUTOMOTRÍZ



SERVICIO A DOMICILIO
DR. MECÁNICO 602-435-4578

Motores, cabezas, bandas de tiempo,
emisiones, tune ups, bombas de agua
y gasolina. Alternadores, arranques,
tableros, elevadores eléctricos,
columnas quebradas, luces, frenos,
clutch, encendidos, mantenimiento
preventivo y correctivo.

**PROFESIONAL
TÉCNICO CERTIFICADO
40 AÑOS DE EXPERIENCIA**

Tapicería Landín. Tapicería para
carros, motos, barcos y muebles
de su casa o negocio. **Pregunte
por los especiales para clientes
de la revista Contacto Total.** Pre-
supuesto gratis (602) 505-6819.

**SOBADORA
ATENDIENDOLE**

* Empachos * Matriz * Mollera
* Estrés * Anginas * Torceduras
* Dolor de cuello * Cintura
* Nervio Ciático * Tendones
Llamar al **602 621 9419**

HS HARLEY STUDIO

- QUINCEAÑERAS
- BODAS
- BAUTIZOS
- ANIVERSARIOS
- GRADUACIONES

623.216.0681
FOTOGRAFIA Y VIDEO

LAWN SERVICE
MANTENIMIENTO DE CÉSPED
Irrigación - limpieza de escombros
poda de árboles y arbustos
Irrigation - yard cleaning - tree and bushes trimming service
Estimados GRATIS
Hilario 480-233-1113

¿Necesita un plomero en su casa o
negocio? Somos expertos en agua,
gas, drenaje, calentador de agua.
Servicio de emergencia las 24 horas.
480-389-7581

**Servicio de Herrería / Welding
Services and door repair.**

Servicio de herrería y reparación de
puertas. Todo tipo de trabajos de
soldadura. Hacemos puertas y rejas.
Presupuesto sin compromiso.
602-814-2084

Puertas de garaje. Mantenimiento, ser-
vicio, reparación y puertas nuevas para
todos los presupuestos. **480-650-5936.**

Computadoras Reparación y venta
de computadoras, laptops y de
escritorio. Limpieza de virus, lentas,
formateo, cualquier problema. A
domicilio o en el taller. No cobro por
chechar. Sr. Manuel **602-299-6135.**

Restaurante mexicano de Mesa bus-
ca meseras con experiencia. Preferi-
blemente bilingües. (480) 615-5820.

SE BUSCA COCINERO PARA TRABAJAR EN LA TARDE. Experiencia
trabajando la línea durante el servicio. Indian School y Scottsdale Rd.
Ambiente familiar. Mande mensaje al **480-452-6072**

**Puertas para perros y gatos
LLAME A BERNIE**

Instala puertas en todo tipo de
paredes, puertas y hasta bloque.

(480) 332-3204
Muy recomendado en Yelp
-5 estrellas



Somos los expertos en **TECHOS**
Instalación y toda clase de
reparaciones

480-828-3040

Estimados gratis

ROC # 314230 Con licencia,
autorizado y asegurado.

Express Glass & Mirrors LLC.
Reemplazo de vidrios. Servicio
Comercial y residencial. Puertas
de ducha personalizadas, espejos,
cubiertas para mesa, ventanas, puertas,
mosquiteros y mucho más.
Estimados gratis. **602-689-7952**

**Se solicita empleado/a para una tienda
de celulares en el área de Avondale.**
No necesita tener experiencia pero tiene
que ser bilingüe. Favor de comunicarse
al **602-380-9456**

Miguel's Lawn Care

ESTIMADOS GRATIS
Maintenance garden - Cleanup trees
and palm trees - Removed pavers -
Artificial grass installations
Service guaranteed

- Limpieza general
- Sistema de riego
- Poda de árboles
- Mantenimiento de jardines
- Instalamos "paver" y pasto artificial
- Removemos concreto, árboles, palmas y basura
- Trabajamos los 7 días de la semana.

480-335-0711

**LOS CLASIFICADOS
QUE ISI SE VEN!**

**PARA ANUNCIARSE AQUI
LLAME AL 602-751-2106**

**20 palabras por
10 dolares.
!Anunciate!**

PACMAN Plumbing LLC

• Gobbling up clogs since 2017 •
PACMANPLUMBING.COM

f t i g+

Residential & Commercial
480-389-7581
24 HOURS EMERGENCY

DRAIN WATER GAS

PROTEJA SU EMPRESA

Cobertura para servicios de mantenimiento y limpieza
American Family cuenta con un paquete
de protección diseñado de acuerdo con las
necesidades de las empresas de limpieza.

Su agente de seguros le explicará en detalle
acerca de las coberturas disponibles para su tipo
de negocio.

John Herrera Agency LLC

602-795-4825



**LOS CLASIFICADOS
QUE ISI SE VEN!**

**PARA ANUNCIARSE AQUI
LLAME AL 602-751-2106**



Palafox carpet cleaning
¡Ya es hora de limpiar su alfombra!

Servicio profesional de limpieza de
alfombras, limpieza de sillones, detallado
de interiores de autos.

Presupuestos gratis.

480-580-1406

Bright Glass LLC.

Reparación de ventanas. Venta
e instalación de: *Vidrios para
ventanas *Puertas de baños
*Protectores solares *Puertas
corredizas *Cubierta para mesas
*Vitrinas.

6 0 2 - 6 9 7 - 3 4 1 7 .
-Servicio comercial y residencial-



O A X S O N P R E S E N T A

NOCHE LOCA DE ROCK

PUERTA 9PM

CASH

NIGHTCLUB & LOUNGE

PLANETA 4

TRIBUTO ENANITOS VERDES Y HOMBRES G

KE-ONDA BAND

LA HISTORIA DE LA MÚSICA 80 Y 90

INVITADA ESPECIAL

JADE

DJ HUGO RETROMIX

BOLETOS DE VENTA

tickeri



SABADO
SEPT. 25

ESPECIALES EN LA BARRA

INFO 623.206.7973



1730 E MCDOWELL PHOENIX ARIZONA



PESCADO EMPAPELADO

Los más ricos, los más deliciosos.

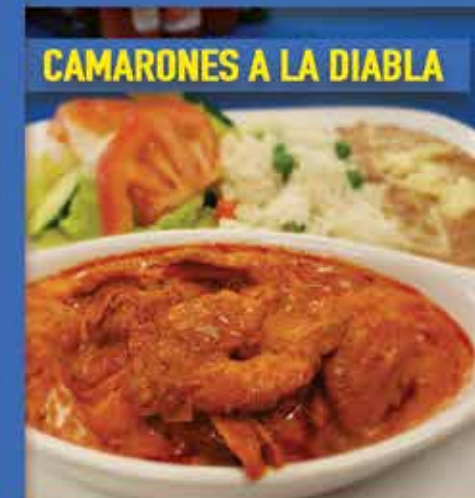
Siempre frescos directo al paladar.



MOLCAJETE DE MARISCOS



HUACHINANGO



CAMARONES A LA DIABLA

¡Donde se comen los mejores mariscos de todo el Valle del sol!

ABRIMOS TODOS LOS DÍAS
9201 S. Avenida del Yaqui
Guadalupe, AZ 85283

480-839-2991

www.sandiegobayseafood.com



VALENTINAS PARTY WORLD

**VENTA AL MAYOREO Y MENUDEO
TODO LO QUE NECESITA PARA SUS FIESTAS**

OFERTA ESPECIAL

DOS PIÑATAS DE 9 PICOS, UN COMBO DE DULCES Y EL PALITO PARA LA PIÑATA POR SOLO \$29.99.



**BANDERAS
ZARAPES
SOMBREROS
MARACAS
REBOSOS
PAPEL PICADO
CAMPANAS DE PAPEL
TRENZAS
MATRACAS**

**OLLAS DE BARRO
JARRITOS JAIBOLEROS
TORTILLEROS
MOLCAJETES
ALCANCÍAS
BOLSAS DE JERSEY
GLOBOS
PIÑATAS**

TRES LOCALIDADES EN EL VALLE DEL SOL

CALLE 24 Y MCDOWELL
2454 E MCDOWELL RD
PHOENIX, AZ 85008
(602) 275-2232
LUNES A SÁBADO
8:00AM A 7:00PM
DOMINGO
1:00PM A 5:00PM

AVENIDA 35 Y VIRGINIA
2540 N 35TH AVE #2
PHOENIX, AZ 85009
(602) 442-9487
LUNES A SÁBADO
7:00AM A 8:00PM
DOMINGO
9:00AM A 5:00PM

AVENIDA 43 Y CACTUS
4322 W CACTUS RD,
GLENDALE, AZ 85304
(602) 595-0880
LUNES A SÁBADO
8:00AM A 8:00PM
DOMINGO
9:00AM A 5:00PM



WE SUPPORT LOCAL BUSINESSES.



At American Family Insurance, we believe local businesses are what make the community so special. That's why we're focused on protecting the hard work and commitment that keep these businesses running strong, day after day.

Let's talk about the business you've built and how I can help protect it.



John Herrera, Agent
John Herrera Agency, LLC
Bus: (602) 795-4825
1513 W Thomas Rd
Phoenix, AZ 85015
Se Habla Español



SCAN THIS CODE
TO START YOUR
BUSINESS INSURANCE
QUOTE NOW



¡ES TIEMPO DE ESTAR ALERTA!

¡Cuando se habla de deportaciones usted debe estar bien asesorado!



Si ha tenido problemas de DUI, violencia doméstica o casos de drogas usted está en la mira de inmigración.

¡EL ABOGADO RAFAEL TIRADO LE VA A AYUDAR!

- * Citas gratis para quienes tienen familiares arrestados
- * Plan de pagos
- * Precios competitivos

También las oficinas legales de Rafael Tirado y Asociados van a pelear eficientemente en sus casos criminales.


**RAFAEL TIRADO
& ASSOCIATES®**
INMIGRACIÓN • ACCIDENTES
CASOS CRIMINALES

602-266-0292

3101 N. Central Avenue, Suite 800. Phoenix, AZ 85012 | www.tiradolaw.com

**24 HORAS AL DÍA /
7 DÍAS A LA SEMANA**
**ATENCIÓN
PERSONALIZADA**



¡USTED NO ESTA SOLO, RAFAEL TIRADO LE RESUELVE SUS PROBLEMAS LEGALES!
INMIGRACIÓN | DEFENSA CRIMINAL | ACCIDENTES